

# KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Magyar Nemzeti Múzeum  
Budapest VIII.

A. M. R. M. UZEL  
KÖNYVTÁRA

Évi ár egynegyed évre:  
Helyben az szállítva 1.69 Pengő  
Vidékre post. ár 2.— Pengő  
Külföldre egy évre 3 dollár

Megjelenik minden vasárnap.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Köszeg, Várkör 39.  
Felelős szerkesztő és kiadó Rónai Frigyes.  
Telefonszám 23

Nyitór sora 32 fillér  
Hirdetések millimétersoronként 6 fillér  
Legkisebb hirdetés 120 P

## Ujlesztendő Köszegen.

Egy új esztendőnek küszöbén állunk. Ilyenkor mindenki egy visszapillantást vet a múltra. A krónikás is. Annak az a feladata, hogy tükröt mutasson olvasóinak. Olyan csiszolt tükröt, mely a valóságot hiven tükrözi vissza. Nézzünk csak bele.

A világháborút megelőző időben egymást követő jelentékeny fejlődési munka folyt a város képviselőtestületének egyhangú támogatásával. Ami a mai Köszeg a múlttól megkülönbözteti, ekkor történt. Kár volt tervbe foglalni még néhány létesítményt meg nem valósítani. Az ezekért vállalt adósság is most már kifizetett lenne, éppen úgy, mint a többen bekövetkezett.

A háború alatti és közvetlen követő időben a városvezetőség ugyanezen irányban igyekezett tovább dolgozni. A változó és mindjobban rosszabbodó gazdasági krízisek közepette ez nehezebb feladat volt, de a képviselőtestület mindig jóindulatul támogatta és így tudott elérni elég érdekes sikereket, azonban csak nagyobb áldozatokkal és mint mindenütt másutt, itt is csak kölcsönök útján és mivel a gazdasági viszonyokra való tekintettel a lakosságot pótdadóval túlterhelni nem volt szabad, felszaporodott az adósság. Minden magángazdaságnál is így alakult a helyzet.

Ennek a szánására páriszervező zászlót bontottak. Nem megfontolt, egységes alapon, nem egyetértő programmal, hanem inkább diktatorikus irányzattal. Ez az alkotmányos megmozdulás nagy győzelemmel járt. Könnyen érték el. A másikként gondolkodók nem rendelkeztek ugyanazon eszközökkel.

Az új képviselőtestületben nyolcvan százalékos többség vonult be és vette át az új irányítást. Teljes joggal. A városvezetőség is ehhez alkalmazkodott. Ugy azonban, hogy a törvénynek, rendeletnek, méltányosságnak, objektivitásnak tovább is érvényt szerezni köteletségének tartotta. A kisebbség, tulajdonképpen nagy adófitó vilárilisek, ezt támogatták. Ebből harcok keletkeztek a jog megsértése miatt. A joggal szembeállított a diktatura és a benne bizó többség.

Itt kezdődik a baj. „Gewalt geht vor Recht” beválik ugyan a háborúban, de az alkotmányos kormányzásban ezer akadályra talál. Ezeket az akadályokat nem lehet Trianon módjára elintézni. S mert nem lehet, a „Gewalt” helyébe lép a „Recht”. S jaj annak az országnak, hol a jogbiztonság nem ezt statuuálja. S jaj annak a közigazgatásnak, mely letér a jog, törvény és igazság örök fensőbbeségéről. S jaj annak a testületnek, mely nem ezen a legszilárdabb erkölcsi alapon építi fel létét. Előbb vagy utóbb, de okvetlenül tarthatatlan állapotot teremt, olyat, melyet egy gyenge szeláramlat is felborít, melyből azután kiszámíthatatlan és pótolhatatlan károk keletkezhetnek a közre.

A mi szerény véleményünk szerint a jogosan irányító többség itt hibázta el hivatását, rendeltetését, a választóktól kapott megbízatást.

Nem a személyi dolgokra célozunk és azon anyagiakra, melyek ezzel kapcsolatosak. Nem! Lényeges momentuma a lefolyt esztendőnek a többség első költségvetési állásfoglalása.

Szemébe nevetünk annak, aki állítani meri, hogy a pótdadófelemlésnek őszinte híve. Hiszen nyitott titok: mi mindent nem követte el a polgármester költségvetésének az elfogadása érdekében a többségi pártion belül. Mikor azonban minden erreirányuló kieszelt terv dugába dőlt, akkor a dönteni hivatottak magukat meggyőzőttnek jelentették ki. Bátran teheték. Elég nyomós érvek szólnak a pótdadó felemlése mellett is. Csak

éppen az időpont nem volt alkalmas. Tulerős medicina egy legyengült test elbírásához. Ennek igazságát mutatja az utolsó órában történt merkedő leszállítása az eredetileg kivetni szándékolt adókvótának.

Még a gyenge kis ellenzék is segítségére sietett a tulajdósság miatt aggodóknak és olyan közvetítő indítványt tett, mely a költségvetésnek hat hónap mulva egyhárguságot biztosított, amennyiben ezen időn belül nem sikerült volna az adóterhelést hosszulejárattal kölcsönrel ellensúlyozni.

Nos, mondjuk, hogy nem volt opportunus ilyen egyetértő elintézésbe belemenni (taktikailag minden körülmények között hiba volt) és a párt egy részének tüntető elmaradása mellett még mindig elég tekintélyes számban a „csak azért is” álláspontjára helyezkedett, miért kell ebből egy bekebelező, társadalmat destruáló harcba fogni? Hat nem elég a nagy győzelem? Az akarat szuverén érvényesülése? Nem hisszük, hogy hátréban egy ezrednek egy század ellen vezetett győzelmes csatája után, a győző nem elégednek meg ezzel, hanem a becsületesen küzdött megmaradt hirmondókat is pergőtűzzel venné üldözöbe.

Alkotmányos küzdelemben a helyzet még sokkal kényesebb. Itt nem szabad kíméletlen személyi harcba átvinni a tárgyalgosságra való kötelest. Ez olyan mint a ködmérgezés. Végredményében valamennyiünket fojtogatja, pusztítja.

Elhangzott a legilletékesebb szájból: tiszteljük az ellenvéleményt. S még ugyanazon órában személyes támadásba ment át. Követte sajtó útján még azok ellen is, akik nem aktiv résztvevői a közügyeknek. Ez már túlzott türelmetlenségnek, sőt szenvedélyességnek az ismérveit hordja magán. Mire való ez az erőpocsékolás? Nem a támadott személyek miatt mondjuk. A köztisztesség miatt, a társadalmi élet és érintkezés biztosítása miatt, a mindenben együtt dolgozni és együtt szenvedni magasztos elve miatt, egy városnak kifelé való presztízseje miatt, a felsőbb hatóságok előtti tekintély megóvása miatt, — s mindenekfelett a felebaráti szeretet szent nevében!

Arra is kell gondolni, hogy a gazdasági világorradalom veszélyt jelentő sőt felhői usznak felettünk és nekünk arra kell felkészülnünk lenni, hogy becsületes összefogással egy táborban küzdjünk a hazáért, a létért, a városért, mindnyájunk közös érdekeiért.

Zárjuk le ezt a szomorú tapasztalatokat hozott esztendőt. Csináljuk meg a mérleget mérleg nélkül. Vonjuk le belőle a tanulságokat. Mindenből lehet okulni. Még a pap is holtig tanul.

Ha ezt tesszük, egyenkint és együttvéve, akkor úgy köszönhetjük az új esztendőt, mint amely meghozza városunk számára a kölcsönös megértést, az együttműködés lehetőségét s ahol elvi ellentét ezt akadályozza, úgy az egymásiránti tiszteletbentartását a más véleményének, nézeteltérésnek, még a küzdelem hevében is.

A szeretet ünnepén lelkünkbe hatolt szent érzés és városunk iránt táplált szeretetünk vezéreljen bennünket nemcsak a családban, nemcsak a magánéletben, hanem a városi közügyek intézésében is. Így virrad reánk boldog ujlesztendő!

Boldog újévet kíván tisztelt előfizetőink, olvasóink és munkatársaink

a Kiadóhivatal.

## Hirdetmények.

9876—1930. Közhírré teszem, hogy Köszeg város kataszteri munkarészei a földreform kapcsán Köszegfalván végrehajtott birtokfelosztásra vonatkozólag a városi adószámvetési ügyosztályban f. évi december 21-től január 20-ig közszemlére van kitéve s bárki által betekinthező.

10.193—1930. Az 1930. évi XXV. t. c. népszámlálást rendelt el, melynek idejét a miniszterelnök az 1930. dec. 31. éjjel 12 órai állapot feltüntetésével 1931. január 1-től január 10-ig állapította meg. A várost a népszámlálás szempontjából 19 számlálókerületre osztottam és minden kerület részére számláló biztost neveztem ki. Minden Köszegen lakó egyénről számlálólapot kell kiállítani, ami a családok kötelessége. Házi gyűjtőveket a háztulajdonosok állítják ki. Amennyiben ezek az iv kitöltésére nem képesek úgy azt a számlálóbiztos tölti ki. Felhívom a közönséget, hogy a számlálólapokat pontosan és lelkiismeretesen töltse ki mindenki, csak a valóságnak megfelelő adatokat szolgáltatassa, annál is inkább, mert aki tudva hamis adatot szolgáltat be, kihágást követ el és ezért megbüntetik. Tájékoztató közlöm, hogy a beszolgáltatott adatokat a statisztikai hivatal egyenkint közzé nem teheti, hogy azok adózási szempontból fel nem használhatók. Fontos szociális, társadalmi és gazdasági stb. érdekek függnek ahhoz, hogy a népszámlálás teljesen pontos képet adjon a városról, miért is arra kérek mindenkit, tartsa hazafias köteletségének az adatszolgáltatást, illetőleg pontosan megfelelni a nehéz és fárasztó munkát végző számlálóbiztosokat mindenben támogatni, utasításait pedig lelkiismeretesen teljesíteni.

10.249—1030. Felhívom az adózó közönséget, hogy az adótárgy a mivelési ágváltozásokat, valamint az ideiglenes földadó mentességi eseteket különbeni felelősség terhe mellett f. évi dec. 31-ig a városi adószámvetési ügyosztályban feltétlenül bejelentésék.

Jambrits Lajos polgármester

## Ipartestületi közlemények.

A népszámlálással kapcsolatos kérdőívek mikénti kitöltése tárgyában f. hó 28-ra egybe-hívott értekezleten való feltétlenül megjelenésre ismételt felhívjuk tagjaink figyelmét és ismételtük, hogy más időben nem lesz az ipartestületnek módjában egyeseknek külön külön magyarázatokkal szolgálni.

## HIREK

Ötven év. Mai számunkkal befejeztük lapunk fennállásának ötvenedik (50) évfolyamát. Ünnepi számot terveztünk. Tartalomban legalább 12 oldalra terjedő, kiállításban díszeset, illusztrációkkal. A mindent megbénító, akadályozó általános gazdasági helyzet ezt is megnehezítette. De még más is. Felkértük ennek szerkesztésére azt, aki a lap tulajdonképeni életrehívója: Köszegi József nyug. rendőrkapitányt. Nálánál illetékebb erre nincsen. Az egyedüli életben levő, aki a lapalapításban résztvevett. Kérelmünkre a következő választ adta nekünk: „Nem vagyok barátja a jubileumoknak; csak a munka folytonosságának. Helyiérdekű magyar hetilapnak a megindítását 1881-ben én terveztem. Ezzel egyidejűleg az első gyorsajtó nyomda felállítását. Addig csak kézi sajtóval rendelkező gyenge teljesítményű nyomda létezett és német hetilap, a „Günser Anzeiger”,



a jelenlegi nyomdatulajdonos nagyapjának kiadásában, mely később a „Günser Zeitung“-al egybeolvadt. A magyar lapalapítás sikerét az akkori polgármester: Fűgh Károly, az én felejtethetlen tanítómesterem nagyértékű szellemi támogatása biztosította. Hogy azon időben milyen volt itt a magyar atmosfera, találoán jellemzi az, miként adta hírül a német lap a magyar lap megjelenését. Így: „Értesülésünk szerint magyar hetilap indul meg városunkban s mint mondják, már van is egy előfizetője.“ Ez mutatja ugyanis, milyen kockázatos vállalkozás volt. Aldozatokat hozott érte Leitner Nándor, az azon időbeli könyvkereskedő és új nyomdatulajdonos, én is, aki utóda lettem, azok is, akik munkatársai voltak. Vagy husz esztendeig kellett kitartani, érte minden anyagi eredmény nélkül dolgozni, hogy fenntartását kivívjuk. Végül szerepelt szerkesztői közül legkitartóbb munkatársaim még Ribiczey Aladar, Wittinger Antal és Jambits Lajos. A későbbi nyomda- és laptulajdonosok mind a Feigl-Rónai családból kerültek ki. Ezeknek már folyton javuló helyzete volt. A város magyarosodásának gyors üteme (akkoriban az volt a közvélemény, hogy a három határszéli előszen nemetajku város: Pozsony, Sopron és Kőszeg közül, az utóbbi haladt nagyobb lendülettel) a magyar hetilap fennállását mindjobban megerősítette és ma már messze tulszárnyalja a német hetilapot. Ez a vívmány a magyarság érdeme, ennek hazafiasságát hirdeti. Ezt illeti meg minden érdem. A lap pedig jubiláljon azzal, hogy az ötven év tanulságaként maradjon meg továbbra is Kőszegnek és vidéknek, magyarságának és a város fejlesztésének szolgálatában; a város szerető polgárok és a szűkebb hazától távol élők, de hozzáink szeretettel ragaszkodók hű heti krónikása.“ — Ezt a tanácsot megfogadjuk és kérjük lapunk olvasóközönségének és a munkatársak további jóindulatú támogatását. A szerkesztőség és kiadóhivatal: *Rónai Frigyes.*

**Kincs István apatplébános névünnepén** Isten szokás szerint ez évben is száznál többen jelentek meg jókívánataik kifejezésére. A tanítók igazgatójukkal az élen üdvözöltek.

**Eljegyzés.** Bodó József Szekesfehértváriól eljegyezte Erdős Micikét Kőszegről.

**Eljegyzés.** Tiszauer Viktor soproni tűz-mester eljegyezte Brader Hildát Kőszegen.

**Tragikus sors.** Meghalt Kirnbauer Gusztáv, a Hunyadi Matyas nevelőintézet gazdasági alkalmazottja öt éves korában. Özvegye és két gyermeke gyászolja. Így szólna a haláleset rövid feljegyzése. Sok millióról még ennyit sem írunk. S mi mégis megírjuk ennek a példás életű becsületes szerény embernek tragikus életsorsát. A vadodi ev. papnak legidősebb fia. Kereskedői pályára került. Szorgalmával felküzdötte magát oda, hogy Berlinben szerény kis fűszerüzlettel önálló lett, de jött a mozgósítás híre, átadta az üzletvezetést barátjának és eljött haza öszülő tejjel a hazát védeni. Katonai szolgálata azzal végződött, hogy korára való tekintettel a katonai realiskolára osztották be és itt annyi buzgósággal és kötelességtudással vezette teendőit, hogy leszereléskor magánalkalmazottként adtak neki foglalkozást. Erre szüksége is volt, mert időközben a berlini barát az átadott üzletet úgy kezelte, hogy semmi sem maradt belőle, sőt még ráfizetett. Szegény Kirnbauer Gusztáv, aki csak kötelességének és családjának élt, mult héten szélhűdés érte és eszméletlenül állapotának a halál vetett végét. Öszinte részvétet kelt mindenütt korai halála. Temetése Karácsony napján volt a tisztelők nagy részvételével Kóporsóját a szeretet sok koszorúja és virágbokréája fedte. Dr. Tirtsch ev. lelkes megható kucsubeszéddel méltatta.

**Halálozás.** Penteken este 9 órakor hunyt el váratlanul Sárvárott Herczeg Jánosné sz. Wilhelm Anna 51 éves korában agyvérzés következtében. Az elhunytban Kirchknopf Mihály vas-kereskedő neje édesanyját gyászolja. Temetése ma délután 3 órakor lesz Sárvárott.

**Halálozás.** Rábahidvégen elhunyt 85 éves korában Hutter Ferenc nyug. állami adópénztáros, ki városunkban sok éven át köztisztviselő volt. Temetést kívánságára Kőszegre szállították és ma délután fel 4 órakor helyezik örök nyugalomra a helybeli temetőben. Az elhunytban Koglevichné Hutter Mariska édesanyját gyászolja.

**Halálozás.** Özvegy Zoltán Ferencné, szü. letett Hóman Róza f. év december hó 26 án, hosszas szenvedés után 84 éves korában elhunyt Vácon. A megboldoguitban Zoltán Géza állami tanítóképző-intézeti igazgató édesanyját gyászolja.

A kath. jótékony nőegylet karácsonyfája az idén is a bálház nagy termében volt felállítva, hogy a résztvevők sokaságát befogadhassa. 170 szegény részesült az adományok jótéteményében. Az estét bevezette a gyermekek eneke, Szmolján Marián, Freyberger Mila, Viliits Mariska, Schek Margit, Naisz Ferenc szavalata, majd pedig Kincs István apatplébános intézett megható beszédet az egybegyűtökhöz. Az adományok elosztását dr. Kováts Istvánné, Pusch Károlyné és a nőegylet számos más tagjai végezték. A kath. nőegylet ezután is köszöni a kegyes jótévedőknek adományait.

Folyó hó 23-an tartotta az ev. Nőegylet karácsonyi ünnepélyét. 2 órakor d. u. 105 szegény részesült adományokban, főkepp meleg tuhaneműekben és tapszettekben. 4 órakor játszott le nagyszámú és válogatott vendégsereg előtti a szegény gyermekek karácsonyi ünnepe. A karácsonyfá ragyogó gyertya lenyénél, a mindenki édes gyermekkori emléket ébresztő karácsonyi énekek és több szép szavalat elhangzása után Dr. Tirtsch lelkes méltatta megható szavakkal karácsonyt, mint a keresztyén könyörüldő szeretet ünnepét. Miután meg Dr. Beyer felügyelő köszönetet mondott a jökdvű adakozóknak és a nyomor enyhítésén fáradozó Nőegylet buzgó elnöknőjének, özv. dr. Lauringer Jánosnénak, valamint a városi hatóság képviselőiben megjelent vitéz dr. Nagy Miklós tanácsosnak, megindult az ajándék kiosztása, melyet sugarozó arccal fogadott a 65 szegény gyermek.

**Karácsonyest.** December 24-en tartotta szerény keretben, de annál gazdagabb tartalommal a helybeli Ev. Ifj. Szövetség karácsonyi ünnepélyét. Nagyon szép szavalatokat és még szebb előadás, illetve beszédet is hallhatott az összegyűlt közönség. Riegler János lelkes beszédjét és Knabel segédlelkes exegézis tanulmányának is beillő előadást nagy figyelemmel hallgatta mindenki. Nagy tetszést aratott vasosunk egy farsad hatatlan kultúrpolgáranak, Laschober Ödön tanárnak képvetítése, amelyhez ugyancsak a segédlelkes lüzött magyarázatot. A kis karácsonyfá puezist illatozó ágai alatt osztották ki a legszebb ajándékokat: a bibliákat. Megható szavakkal nyújtotta át egy tag Orbán Károly tanító, Knabel Imre segédlelkes és Laschober Ödön tanár uraknak a fáradozásukat méltányló karácsonyi csomagokat. Majd dr. Beyer János buzdító szavai fejezték be a szép karácsonyest műsorát.

**Szilveszteri táncmulalság rendez a községi legényegyesület a Lágler-féle vendéglőben a Király-úton. Kezdeté este 8 órakor.**

A tanítónőképző negyedéves tisztjeles hallgatója, Lomoschitz Maria, megkapta a Klebelsberg-ösztöndiját.

**Pásztorjáték a zárdában.** A rk. elemi leányiskola Kincs István apatplébános tiszteletére kitűnően sikerült névnap ünnepélytel egybekötött előadást rendezett Eitner Medi szépen szavalt az üdvözölő verset, Halik Anci ügyesen zongorázott és a szülők nevében vitéz Szabadvány köszöntötte az apátot.

**Üdit, gyógyít  
a  
Szent István  
Porter sör!**

Meghülésnél  
rheumatikus  
fájdalmaknál:

**Aspirin-**  
tabletták.  
Csak gyógyszerésztől kaphatók.  
Aspirin teljelművel.

**Előfizetőink szives figyelmébe!** Jelen számunkkal befejeztük lapunk 1930. évfolyamát. Ezzel kapcsolatban tisztelettel megkérjük összes n. b. előfizetőinket, hogy lapunkat az új esztendőben is támogatni sziveskedjenek azzal, hogy az előfizetést megújítsák. Különösen kerjük vidéki előfizetőinket hogy az előfizetési díjat mielőbb jutassák a kiadóhivatalba, hogy az újonnan nyomtatás alá kerülő címkek közé besorozhassuk. Hátralékosainkat pedig arra figyelmeztetjük, hogy amennyiben a hátralékos összeg január 15-ig be nem folyt, a lap továbbküldését beszüntetjük. — Az előfizetési árak tekintettel a posta általános megdrágulására és az újságpapírámra, az új esztendőben a következőképp lettek meghatározva: **helyben postán negyedévre 2- P** minden levonás nélkül. Az egyenkint vásárolt példányok árát, tekintettel arra, hogy szeptember 28 án lekötött számításunk teljes mértékben meddő maradt, kénytelenek vagyunk ismét a **régi 16 fillérre** felemleni. A kiadóhivatal.

**Határátlépők figyelmébe.** Közúti határforgalomban a be- és kiléptetés ismét a Barakkokban történik.

**Vadászat.** Küttel Dezső ol mód horvát-zsidányi vadászterületén kedden tartotta meg a hajóvadászatot. Terítékre került 105 nyul és két facán. A vadászat után ebéd vacsora volt Fehér János ol mód villavendéglőjében. Kepes Winckler Szilárd ezredes köszöntötte a vadásztársak nevében a házigazdát. — Ma vasárnap a doroszlói vadásztársaság tartja meg ezévi mezei vadászatát és utána elsőnek avatja fel Haramia Gyula újonnan épített szép vendéglőjének polgári szobáját.

A **Diana-vadásztársaság** mint minden évben most is gondoskodott több szegénynek karácsonyi megajándékozásáról; első sorban az érdemes hajlók töreiből. Tauscher Béla alezredes, elnök vadásztársaságbeliek jelenlétében adta át nekik az évi gyűjtésből eredő ajándékokat, ruházati cikkeket.

A „Mulató“, az ősi bálház és vendéglőjének éppen nem mulató hangulatra alkalmas napja lesz az év utolsóelőtti dátumna. Birói árverésre kerül. Egy balul kiütdtt vállalkozás eredménye. A nagy világválság egy parányi része. A polgármesternek figyelme néhány hónapja kigondolt valami segítőakcióit, hogy a becsülettel szerzett vagyont megmenteni segítse, de mikor megtanácskozta meghívott polgárokkal, azok az ő segélyakcióját nem tartották alkalmasnak és így elmaradt az egész. Pedig érdemes lett volna vele komolyabban foglalkozni. A Mulatóra ráferne egy gyökeres átalakítás, mely még nagyobb mértékben közérdeket képez. Egyetlen hely a társadalom tömegesebb gyülekezésére. Ez sehogysem illik bele a mai követelményeknek. De így van az mindennél ami öreg. A multszazadbeli dunántúli bálóknak egykori fényes színhelye sem álmodhatta, hogy vén korára ennyire elhagyott lesz. Bizott varfalus alapjának szilárdságában, az új generációk megbecsülésében. Talán ez a mostani helyzete mégis csak megteremti számára a megújhozást.

A **Kováts-vendéglőben Szilvesztereste a Kath. Legényegylet Schrammelzenekara fogja szórakoztatni a vendégeket.**

Elkészültek a tisztüldő telkének megvásárlásáról szóló szerződések, melyeknek végleges aláírása a napokban fog megtörténni. Itt jegyezzük meg, hogy az eladók néhány heten belül fogják csak megkapni pénzüket, miután a város sem jut előbb pénzhez.

**Szilveszter bált rendez a Kath. Legényegylet a Mulató összes termeiben december 31-én este fél 9 órai kezdettel.** Éjfélkor meglepetés várja a vendégeket.



**Számos női bajnál a természetes Ferenc József keserűviz használata végtelen megkönnyebbülést szerez.** A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású **Ferenc József** vizet különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. A **Ferenc József keserűviz** gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

**Uj menetrend.** Feltűnően csinos kiállítású, nagy betűkkel nyomott zsebrétű menetrend jelent meg, mely az összes hazai közlekedési vállalatoknak hivatalos adatok alapján szerkesztett menetrendjeit, külföldi csatlakozásait, az összes díjszabásokat, a menetdíjmérsékléseket, valamint az egész ország autóbusszjáratát közli. Különösen figyelemreméltó a Nemzetközi rész, amely Budapestet a külföld nagyobb városaival összekötő — utirányok szerint összeállított — vonatok menetrendjeit foglalja magában. Szerkesztette Wodjányer Béla m. kir. államvasúti ny. felügyelő. Ára 1 P, kapható minden trafikban.

**Állatvásár** lesz holnap városunkban, a legutóbbi országosvásár felhajtási akadályának kipótlására. Az állattenyésztőknek jó alkalom lesz ez, de vajon eléri-e azon árakat, melyek markájukat, kockázatukat kellően értékesít? Az a kérdés, hogy a leértékelt gabonából termelt hússal jobban járnak-e? Aligha, mert a most folyó világgazdasági haictan ennek hatása mindenre kiterjedő.

**A villamos áram drágulása** amint ez egyébként előrelátható volt, nagyobb fogyasztókat arra bírta, hogy a petróleumos és benzines világító technika vívmányait kipróbálják, a világítási kiadások csökkentésére. Nem a villamos berendezés megszűntelése a céljuk, hanem a kevesebb világítás szükségének idejére az olcsóbbnak a működtetésre. Nem tudjuk e percben mérlegelni, hogy ennek a villamostelep jövővel szemébe milyen befolyással lehet, de mindenesetre olyan jelenség, melyet ellensúlyozni kellene a nagyobb fogyasztóknál bizonyos kedvezmények nyújtásával. A fogyasztókra nézve pedig aligha előnyös új beruházásokra költkezni, mert hiszen az is lehetséges, hogy rövidesen visszaáll az áramnak régi ára, vagy még ennél is olcsóbb lehet.

**Megindulnak az autóbusszjáratok.** Hosszas tárgyalás után végre mégis csak megindulnak az autóbusszjáratok Köszeg és Burgenland között. A végső tárgyalás e hó 23-án volt a közszeg polgármesteri hivatalban, ahol az összes érdekelt megjelentek és mely tárgyalás eredményeként a Südburg autóbusszvállalat kapott engedélyt mely vállalat tarsas viszonyban lépett Bödö, h Janos közszegi autóbussz tulajdonossal. Nevezett vállalat három fordulóval 6 járatot tart fenn. A járatok menetrendjét Köszeg város állapítja meg. A viteldij személyenként és km.-ként maximum 10 fillér lesz. Köszeg és Rohonc között a következő megállóhelyek lesznek: Struce szálloda, a honvédiaktanya, a doroszlói utelágazás mint feltételes megálló. Cak, Köszegszerdahely, Bozsok és Rohonc Rótfalva felől a megállók: a főváms-hivatal kirendeltsége, a Sörkeri és Struce szálloda. A tárgyaláson résztvett miniszteri kiküldött a járatok engedélyezését azonnal megadta. A járatok a mai nappal meg is indulnak. Ugyancsak szó volt ezen tárgyaláson még Kismarton, Sopron, Mannersdorf és Köszeg közötti autóbusszjárat engedélyezéséről is, de ezen ügyben a végleges döntést egy későbbi időpontra toltta ki a bizottság.

**A népszámlálási munkálatok teljes mértékben elő vannak készítve** Köszegen és mint ismeretes, az összeírás január 1-ével kezdődik és bezárólag 10-ig tart. A népszámlálási költiségek ezuttal a városokat és községeket terhelik, ami Köszegen kb. 1500 P kiadást jelent.

**Országosvásárok az 1931. évben a következő napokon lesznek:** Virágvasárnap előtti hétfőn azaz március 23-án. Pünkösdvasárnap előtti hétfőn azaz május 18-án. Jakab napja előtti hétfőn azaz július 20-án. Egyed napja utáni hétfőn szeptember 7-én. Orsolya napja előtti hétfőn azaz október 19-én. 3. adv. vasárnap utáni hétfőn azaz december 14-én. Kizárólag csak állatvásár január utolsó szerdáján, 28-án.

**Ethlen miniszterelnök** Wienbe utazik, hol ünnepélyesen fogadják. A kormánnyal való tárgyalásoktól jelentős eredményeket várnak mindket résztől a gazdasági szomszédos viszony megjavítására.

**Halló!****Rádió Korzó-kávéház! A város legjobb rádiója!**

Szilveszter éjjel 12 órakor minden vendég egy ingyen tombola-jegyet kap, mellyel mindenféle kávéházi italt, sőt még pezsgőt is nyerhet.

Ezzel kapcsolatban mélyen tisztelt vendégeinek, ismerőseinek és barátainak

**boldog újévet kíván****Seper Imre és neje.**

**Tűzoltók karácsony estje.** Karácsony második ünnepén délután kedélyes családi karácsonyi ünnepséget rendezett a tűzoltóság, melyre nagy számban jelentek meg az önkéntes és hivatalos tűzoltók családtagjaikkal együtt. Megjelent gróf Erdődy Tamás tüziendészeti felügyelő is és a tisztikar. Az ünnepséget Kirchknopf főparancsnok buzdító beszéddel nyitotta meg, utána Borostyánkői István szavalt a „Tűzoltó vagyok...” című költeményt, melyet megtapsolt a közönség. Következett Kelemen Antal tűzoltó ünnepi beszéde, mely szinten nagy tetszést váltott ki a jelenlevőktől. Ezután Heivay Iván tűzoltó lépett a közönség elé a tűzoltóság ez évi munkájának méréseivel és humorral átszőtt beszámolójával, nagy derűtséget és kacagást váltva ki a közönségből. Következett az ajándékok kiosztása. Először a kisgyermek, azután a tűzoltók részvételű megfélemlő ajándékban, majd következett a többi tárgyak kisorsolása, melyben a többi jelenlevők is részesültek. Mikor ez is befejeződött, Kirchknopf főparancsnok átadta a jól megpakolt karácsonyfát a jelenlevő kicsinyeknek, hogy szedjék le, ami rajta van. Nem kellett keszser mondani, egy sereg gyerekek megrohamaozta a karácsonyfát és három perc múlva ott állott teljesen kopaszon ki mit marcolni tudott, azt vitte. Végül ismét Kelemen Antal lépett a tisztikar asztala elé és keresetlen szavakkal köszöntötte fel a tűzoltóság nevében Kirchknopf Jerő parancsnokot és a tűzoltóság jótevőjét gróf Erdődy Tamást, valamint az ünnepség főrendezőjét Németh Mihályt. A közönség ezután még jó hangulatban tovább szórakozott.

**Uj iparendélyek.** A város polgármestere, mint I. fokú iparhatóság az alábbiaknak adott iparigazolványt illetve engedélyt: Ruzsnyák Rezsőnek a mészáros és hentes ipar gyakorlására, Németh Józsefnek a gerencser és kályhás iparra, Ribáris Jánosnak hangszer készítésre, Takács Józsefnek a kovacs és geplakatos iparra, Skriba Lajosnak a vendéglős iparra, Maitz Andornak építőmesteri vizsga alapján, az építőmesteri iparra, Szoldeits Vilktóriának fehérnemű varrásra. Raschke Hildegard lemondott nőiszabó iparának gyakorlásáról.

## TRETORN

### HÓCIPŐ

világhírű

A budapesti közszegi választások eredménye: Kereszténypárt 46, szociáldemokraták 37, polgári párt 22, demokraták 16, szabadelvűek 14, keresztény ellenzék 10, egységes nemzeti 5 mandátumot kapott. Az erőviszonyok ezek folytán: jobboldali pártok 83, baloldaliak 67.

**Köszönelnyilvánítás.** Felejtethetn jó férjnek elhunyt alkalmából oly sok oldalról nyilvánított részvétikifejezésért, megtisztelésre küldött koszorukért és virágcsokrokért, úgy a temetésen való megjelenésükkel fájdalomukat enyhíteni igyekezőknek hálás köszönetet mond özv. Kirnbauer Gusztávné és családja.

— **Burgenlandi vasuti utasoknak** nincs szüksége határátlépésre a magyar területen a határállomásig terjedő utvonala.

**Halló!**

**Az idegenforgalom** érdekében a kormány megszüntette a külföldiek ittartózkodását korlátozó rendeleteket.

**A képeslevelezőlapok kedvezményes portóját** a közönség nagy része helytelenül magyarázta, miért is a posta rengeteg megbírságot karácsonyi jókívánságot volt kénytelen kézbesíteni. A bírságok elkerülése céljából újból közöljük a feltételeket és pedig a „Posta tarifa” legújabb számából. A képeslapok továbbá a le nem zárt horitékban küldött karácsonyi és újévi üdvözlőkártyák belsőldre 2 fill. Ausztriába és Németországba 4 fillér, minden más országba pedig 6 fillér postabélyeggel is feladhatók, ha arra a feladó aláírásán (többben is aláírhatják) és a kellezésen kívül legfeljebb 5 szóból álló üdvözlő, szerencsekívánatot vagy más hasonló udvariasági kifejezés van írva. Pl. „Igen boldog karácsonyt kívánva csókolunk Terus, Karsci, 1930. XII. 22.” Ha a levelezőlapra valamely szerencse kívánatot már elő van nyomva, úgy ezenkívül is írható az 5 szavas szöveg. Pl. „Boldog karácsonyt” (ezen két szó nyomva van) kiegészítésére írható: kívánunk és szeretettel sokszorcsókolunk Csöpi, Gita, Laci, Köszeg, 1930. XII. 12.” (P. Ü. Sz. 36. § d pont). A közönséget arra kívánjuk különösen figyelmeztetni, hogy a kiegészítő szöveg, csak kimondottan szerencsekívánatot vagy üdvözlő formula lehet. Ezen előírás betartása mellett természetesen az újévi üdvözlők is küldhetők kedvezményes portóval.

## Fejfájás

szívbántalom, idegesség, rekedtség, álmatlanság győzti a sok dohányzás miatt.

## Szivjon Nikotexet és minden baja elmúlik.

Valamennyi trafikban kapható már nikotinmentesített dohányárú.

**Vizvezeték** építését tervezi egy svájci társaság 30 magyar városban 40 millió költséggel, ha a kormány a kölcsönöket engedélyezi, mialtal a munkanelkültségben is segíteni akarnak.

**Murgács Kálmán negyediknótáskönyve** Hatvan nótája jelent három kötetben Murgács Kálmánnak s azóta vidám órák gondúzó mulatozásakor, vagy elborongó hangulatnótázó kedvében, de sokan áldják azt a költői lelket, aki dalt tud adni millió ember hangulatának. Murgács Kálmán dalai ilyenek. Most negyedikben öni elénk új daltermesét, de most nem a régi, nem az, akit eddig ismertünk, hanem egy új, szinte magasztossá, áhítatossá emelkedett költővel találkozunk Murgács Kálmán új nótáskönyvére, ha csak azt mondjuk: nemes, többet mondtunk, mintha részleteiben is feldicsértük volna a dallamok szárnyaló erejét, az alkalmazott szöveg gondos megválogatását és a dalszerkesztés mesteri technikáját. Murgács Kálmán új nótáskönyve egy nagyraihivatott dalköltői ígéret beteljesülése.

**Megkezdődött a karácsonyi vásár** ZERT-HOFER REZSŐ ruhaáruházában. Az előrehaladott időnyre való tekintettel, hosszú és rövid télikabátok, női kabátok, hubertus és boy kabátok olcsó kiárusítása. Mérték utáni rendelések nagy szövetválasztékból pontosan eszközöltnak. Gallértisztítás elfogadjatik.

## Szerkesztői Üzenet.

**Aesopusi mesék.** Nagyon szellemes és nagyon találó parodiája a másoknak, mégsem közölhetjük; ezt a fajtát az „irodalomnak” a mi lapunkban nem óhajtjuk kultiválni. Ha ugyanazt nyit kritika formájában megírja, természetesen illő tónusban, nagyon szívesen Minden közügy nyilvános pertraktálása csak hasznára lehet annak, mert egészséges közvélemény kialakulására ad alkalmat.

**nezzé erre a kedves babát!**  
A LEGJOBB GYERMEKÁPOLÓSZEREKKEL GONDOZZÁK.

**Höjör** gyermekreim gyermekszappan

LESZARITJA A KIÜTÉSÉKET, MEGSZÜNTETI A BŐR VÉRŐSSÉGÉT, PATIKÁRIBAN, DROGÉRIÁBAN, ILLATSZERTÁRBAN KAPHATÓ.

**90 FILLER**

**Én próbádozok Höjör gyermekreimre ára 30 fill.**



<p>T. vendégeinek es barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Birtiz István, vendéglős.</p> <p>Igen tisztelt vevőinek és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Borhy Károly.</p> <p>T. partfogóinak és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Bódogh János autóbussz-tulajd.</p> <p>T. vevőinek, ismerőseinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Brader Samu, pékmester.</p> <p>T. vevőinek és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván vitéz Csermely Gusztáv, a nagytrafik üzletvezetője.</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Dorner Ferenc, vendéglős.</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Ecker Ferenc, borbély.</p> <p>T. vendégeinek és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Erhardt József, vendéglős.</p>	<p>Igen tisztelt vendégeimnek <b>boldog újévet</b> kivánok Frenreisz Edith, Strucc-szálló</p> <p>T. vendégeinek, ismerőseinek <b>boldog újévet</b> kiván Fazekas Gábor, vendéglős.</p> <p>T. vevőimnek, barátainak <b>boldog újévet</b> kivánok Háni Lajos, mészáros</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Kovács József, vendéglős.</p> <p>T. vevőinek és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Kleininger József, cukrász.</p> <p>T. vevőinek, ismerőseinek <b>boldog újévet</b> kiván Id. Kiss Gyula, mészáros.</p> <p>T. vevőinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Ifj. Kiss Gyula, mészáros.</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Lakner János, vendéglős.</p>	<p>A m. t. mozzilatogató közönségnek <b>boldog újévet</b> kiván Ludwig Bela, mozzitulajdonos.</p> <p>T. vendégeimnek, barátainak <b>boldog újévet</b> kivánok Lukács Lajos, vendéglős</p> <p>T. vendégeimnek, barátainak <b>boldog újévet</b> kivánok Mayer János, vendéglős.</p> <p>T. vevőinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Milosits Gyula, virágkereskedő</p> <p>T. vendégeinek, ismerőseinek <b>boldog újévet</b> kiván Perkovits János, vendéglős</p> <p>T. rendelőinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Püsky Lajos, cipesz.</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Randweg J. uri- és női fodrász</p> <p>T. vevőimnek, barátainak <b>boldog újévet</b> kivánok Simon József, kalaposmester.</p>	<p>T. vendégeimnek és ismerőseimnek <b>boldog újévet</b> kivánok Rodler Antal fodrász</p> <p>T. vendégeinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Skriba Lajos, vendéglős.</p> <p>T. vevőinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Szeker József, cukrász.</p> <p>T. rendelőinek, ismerőseinek <b>boldog újévet</b> kiván Takács Sándor, szabómester.</p> <p>T. vevőinek, barátainak <b>boldog újévet</b> kiván Vértés Ernő, hentes.</p> <p>Mélyen tisztelt vendégeinek <b>boldog újévet</b> kiván Wiedemann Béla „Elite“ tulajd.</p> <p>Igen tisztelt vevőinek és barátainak <b>boldog újévet</b> kiván a Zerthofer ruhaárúház.</p> <p><b>boldog újévet</b> kiván üzletfeleinek, megbízóinak <b>erdős hirdető</b> józsef iródája budapest, teréz-körút 35.</p>
---	--	--	--

Vh. 1472 1930

**Arverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kőszegi kir. járásbírósnak Pk. 2242 1930 2. sz. végzése következtében dr. Rohrer Ödön és Rohrer István dr. ügyvéd által képviselt Magyar Francia Biztosító R. T. Budapest javára 54 P 04 fillér s erejéig 1930. nov. 24-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 2370 P-re becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, gazdasági felszerelések, házi butorok, szalma nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a kőszegi kir. járásbírósnak 1930. évi Pk. 2242 2. sz. végzése folytán 54 P 04 f. tőkekövetelés, ennek 1930. február 25. napjától járó 5% kamatai 1/2% váltódíj és eddig összesen 9 P 15 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig Kőszegszerdahely-Fütelek majorban leendő megtartására

1931. január hó 5. napjának d. e. 11 órája

határidőül kitűzetik es ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is eladom.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták es azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek Kőszeg, 1930. december 23.

Bódy László kir. bir. végrehajtó.

A kőszegi kir. járásbírósnak, mint telex-könyvi hatóság 3281 1930. Tk. sz.

**Arverési hirdetmény-kivonat.**

A Kőszegi Takarékpénztár r. t. cég végrehajtónak végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telex-könyvi hatóság a végrehajtási árverést 930 P tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a kőszegi kir. járásbírósnak területén levő, Tömörd községben fekvő, s a tömördi 132. sz. tkvi betétben A l. 1-2 sor és 110, 111 és 112, hrsz. alatt felvett ház, udvar és kert ingatlanra 2003 P 76 f kikiáltási árban elrendelte. Az árverést

1931. január hó 9. napjának délelőtti 10 órákor

Tömörd község házána fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el. Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfo-lyammal számított óvadékképes ér-tékpapirosban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t. c. 147., 150., 170. § ai, 1908. XL. t. c. 21. §)

Az aki az ingatlanért a kikiáltási ár-nál magasabb ígérést tett, ha többet ígérni senki sem akar, köte-les nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalé-káig kiegészíteni. (1908. XLI. 25. §) Kőszeg, 1930. okt. 17.

Dr. Riedl Zoltán s. k. kir. járásbíró.  
A kiadomány hitelűl:  
Heim Mátyás telex-könyvvezető.

Pk. 1453 1930.

**Arverési hirdetmény.**

Alulírott kir. járásbírósnak végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kőszegi kir. járásbírósnak 1930. Pk. 195/7 sz. végzése folytán dr. Kopstein Lipót ügyvéd által képviselt Spielmann Artur végrehajtó javára végrehajtást szenvedő ellen 1200 P tőke, ennek 1929. évi szept. 6. napjától járó 8 százaléka kamatai és 119 P 50 f.-ben eddig megállapított költségek erejéig Nagycsömöte községben végrehajtást szenvedő lakásán

1931. évi január hó 8. napjának d. e. 8 óráját

határidőül kitűzöm, amikor 1538 P-re becsült szobabutorok, könyvek, szőnyegek, virágállvány, Singer-varrógép, matracok, szalmazsák, kanapé, tollpárna, paplan, takaró, porcellán service, alpacca tál, „Adria“ kerékpár, porcellán labor és korsó vizesvödörök, ezüst evőkészlet, kazetta, tanasztalka, tizedesmérleg súlyokkal ingóságokat készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladottnak.

Felhívom mindazokat, kik a befolyandó vételárból a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, igényüket az árverés megkezdéséig nálam írásban vagy szóval jelentsek be.

Kőszeg, 1930. dec. 17.  
Bódy László kir. bir. végrehajtó.

— Nyomatott Rónai Frgyes könyvnyomdájában Kőszegen —

**ELEKTRO BIOSKOP**

Szombaton, 27-én este 1/9 órákor, vasárnap, 28-án d. u. 5 és este 1/9-kor:

**Az idény legnagyobb hangosfilmje!**

**Szívek szimfóniája**

(Zwei Herzen im 3/4 Takt)

A budapesti »Forum« moziban 6 hónapig játszott hangos filmoperett.

Kiegészítés egy szenzációs rajzos hangos trükk-film!

Felémelt helyek: I. hely 1 20 P, II. hely 80 f. Szelvények nem érvényesek!

Csütörtökön, 1931. január 1-én (újév):

**Buta ember szerencséje**

Vigjáték 9 felvonásban. A főszerepben Buster Keaton és D. Sebastian.

**Eljen a választás**  
Burleszk 2 felvonásban.

**Metro-hiradó.**

1453-1930. vgh. sz.

**Arverési hirdetmény.**

Alulírott kir. járásbírósnak végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kőszegi kir. járásbírósnak 1930. Pk. 2512 sz. végzése folytán Dr. Kopstein Lipót ügyvéd által képviselt Steiner Lipót és Fia Karcag végrehajtó javára végrehajtást szenvedő ellen 976 P 10 fill. tőke ennek 1929. évi november hó 28. napjától 8,0% kamatai és 150 P 90 fill.-ben eddig megállapított költségek erejéig Kőszegen, Király-ut 81. szám alatt végrehajtást szenvedő lakásán

1931. évi január hó 10. napjának d. e. 9 óráját

határidőül tűzöm ki, amikor 4555 pengőre becsült boroshordók, cséplőgarnitúra, kocsi, lovak ingóságokat készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladom.

Felhívom mindazokat, kik a befolyandó vételárból a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, igényüket az árverés megkezdéséig nálam írásban, vagy szóval jelentsek be.

Kőszeg, 1930. dec. 18.  
Bódy László kir. bir. végrehajtó.

**Házeladás.**

Özv. Nagy Györgyne tulajdonát képező Sácárok 22. sz. alatt levő 2 szoba, konyha, istálló, 2 kamara és zárt kapuszínből álló ház szabad kézből eladó.

**Kitűnő fehér és vörösbor**

kapható Zwaller Karoly, Erdő u. 7.

1471 1930. vgh. sz.

**Arverési hirdetmény.**

Alulírott kir. járásbírósnak végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kőszegi kir. járásbírósnak 1930. Pk. 2534 sz. végzése folytán dr. Sammer Alfréd és dr. Réti Illés Elemér ügyvéd által képviselt Magyar Mezőgazdasági Vegyipar R. T. végrehajtó javára végrehajtást szenvedő ellen 1.88 P 90 f. tőke, ennek 1929. évi szept. hó 18. napjától járó 6% kamatai és 176 P eddig megállapított költségek erejéig Kőszegszerdahely községben Fütelek majorban végrehajtást szenvedő lakásán

1931. évi január hó 5. napjának d. e. 10 óráját

határidőül tűzöm ki, amikor 4534 pengőre becsült szobabutorok, Lékorn-fajtyukok, libák, cementlapok szarvasmarhák gazdasági felszerelések, szalma ingóságokat készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladom.

Felhívom mindazokat, kik a befolyandó vételárból a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, igényüket az árverés megkezdéséig nálam írásban, vagy szóval jelentsek be.

Kőszeg, 1930. évi dec. 15.  
Bódy László kir. bir. végrehajtó

**Keresek**

1931. évi májusra, teljesen száraz emeleti vagy magas földszinti három szobás lakást. Cim e lap kiadóhivatalában.

Egy jobb házból való fiu felvétetik tanoncnak özv. Benedek Gy-né vegyeskereskedőnél.